

Songtext: Dek Malakwang von Sosolya Undugu Dance Academy

Ohhh Dek malakwang olel ma an fod atidi
An mere anango mere teyatabo ma an fod atidi, Ever
Dek malakwang olel ma an fod atidi
An mere anango mere teyatabo ma an fod atidi, Ever

Nakato
This is our world, the world of peace and love
Our habitat, so we have to protect
Protect and preserve
Preserve and proceed
Proceed to react

Rako
We sorry Africa our mother land,
tukiyisa bubi onotusonyiwa mummy,
obulungi bwo netubunyomanyoma
lwebitunyize ate notulwanira entalo
ndeka nenyé baganda bange
abakudibaga bakuyuzayuzá engoye
bakumalawo mummy
nobutondebwo babumalawo mummy

Eric
We all have the power to open the gates
We all have the power to lead a change
We all have the power to defend our home
And we all have the power to give a heart

Raymond
Acholi, alur, oteso, Japadhola ha waribu cingwa
Wangu kaveera wangu ping ojoo waa akobiwuu
Wangu kaveera wangu ping ojoo waa mee keledongolobo oh oh

Kabanza
Inimbaya sana kwa nchi yetu, hii
inaniuma sana kufanya watu
kwenda juu na chini,
samahani nimepiga magoti
Afadhali panda mingi mingi mingi mingi

Madina
Kati tunulira mabira
bagisawasawa bagifula nakabira
lwaki otema omutti ate notasimba namulala

nze kinumya omutwe nekindwozesa

Nakato

Burning bushes
another problem
chemicals in lakes
that's pollution
we have a right
we have a right to change the world
together we deserve a change

Ronald

I can hear the voices calling
I can see the rivers flowing
I feel the winds they blowing
Mpulila omulanga gwo'obutonde

The world is bleeding
And we all got chance to make it right
Oh what have we not done
How will we explain extinctions,
Buli Kimu nga kiweddewo?
Nga obutonde tubumazewo
Nga tewali buddukilo
Tuna nenyani
Nga ensi yaffe tujimazewo
Who will stand the blame
Abaana tuna bagamba ki
Mbu twaliwa nga bulikimu kigwawo

Anne

Das ist unsere Welt
Und sie ist unsere Welt
Wir sind verpflichtet sie zu schützen und zu retten
Sie nicht auszubeuten oder zu zerstören
Stattdessen sie zu lieben und zu schätzen

Dek malakwang olel ma an fod atidi
An mere anango mere teyatabo ma an fod atidi, Ever
Dek malakwang olel ma an fod atidi
An mere anango mere teyatabo ma an fod atidi, Ever

Eric

We all have the power to open the gates
We all have the power to lead a change
We all have the power to defend our home
And we all have the power to give a heart

Übersetzung:

Malakwang Gemüse und Erdnusssauce war das Essen als ich jung war
Ich habe meinen Teller abgeleckt als ich jung war
Malakwang Gemüse und Erdnusssauce war das Essen als ich jung war
Ich habe meinen Teller abgeleckt als ich jung war

Nakato

Das ist unsere Welt, die Welt des Friedens und der Liebe
Unser Lebensraum, weshalb wir ihn schützen müssen
Beschützten und bewahren
Bewahren und fortfahren
Fortfahren zu handeln

Rako

Wir entschuldigen uns Afrika, unser Mutter Kontinent
Wir behandeln dich schlecht, vergib uns Mutter
Wir untergraben deinen Wert
Aber wenn es hart auf hart kommt kämpfst du für uns
Ich schiebe die Schuld auf meine Brüder und Schwestern
Die, die dich ausbeuten und abnutzen
Sie erledigen dich Mutter
Sie erledigen all unsere Natur

Eric

Wir alle haben die Macht die Tore zu öffnen
Wir alle haben die Macht Veränderung anzuführen
Wir alle haben die Macht unser Zuhause zu beschützen
Und wir alle haben die Macht Herz zu zeigen

Raymond

Acholi, Alur, Oteso, Japadhola, lasst uns uns an unseren Händen nehmen
Brennendes Polyäthylin, brennende Büsche, meine Leute lasst uns damit aufhören
Brennendes Polyäthylin, brennende Büsche, meine Leute lasst uns damit aufhören und
unseren Planeten retten

Kabanza

So traurig für unseren Mutter Kontinent
Abholzung tut mir noch mehr weh
Es lässt mich im Kreis drehen
Bitte, ich knie vor euch nieder
Lasst uns mehr Bäume pflanzen, bitte!

Madina

Jetzt schaue dir Mabira (Regenwald-Gebiet in Uganda) an
Sie haben alle Bäume gefällt
Warum aber fällst du einen Baum und pflanzt keinen neuen?
Das bereitet mir Kopfschmerzen und macht mich sehr nachdenklich

Nakato

Brennende Büsche
Weitere Probleme
Chemikalien im See
Das ist Umweltverschmutzung
Wir haben das Recht
Wir haben das Recht die Welt zu verändern
Zusammen verdienen wir diese Chance

Ronald
Ich kann die Stimmen hören, die uns rufen
Ich sehe die Flüsse fließen
Ich fühle die Winde, sie wehen
Ich höre den Schrei der Natur

Die Welt blutet
Und wir alle haben die Chance es wieder in Ordnung zu bringen
Oh, was haben wir denn noch nicht getan
Wie werden wir das Aussterben erklären
Wenn alles verschwunden ist
Und alles Leben auf der Erde gegangen ist
Und es keinen Ort mehr gibt, an den wir flüchten können
Wen werden wir beschuldigen
Nachdem wir unseren Planeten ausgebeutet haben
Wer wird sich beschuldigen lassen
Was werden wir der nächsten Generation sagen
Wo waren wir als alles langsam verschwunden ist

Anne
Das ist unsere Welt
Und sie ist unsere Welt
Wir sind verpflichtet sie zu schützen und zu retten
Sie nicht auszubeuten oder zu zerstören
Stattdessen sie zu lieben und zu schätzen

Malakwang Gemüse und Erdnusssauce war das Essen als ich jung war
Ich habe meinen Teller abgeleckt als ich jung war
Malakwang Gemüse und Erdnusssauce war das Essen als ich jung war
Ich habe meinen Teller abgeleckt als ich jung war

Eric
Wir alle haben die Macht die Tore zu öffnen
Wir alle haben die Macht Veränderung anzuführen
Wir alle haben die Macht unser Zuhause zu beschützen
Und wir alle haben die Macht Herz zu zeigen